

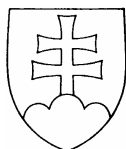
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 646-8184/37/2009/Koč/370600308

Bratislava 08.04.2009



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 7 a 8, § 8 ods.2 písm. b) bod 3 a 5, § 8 ods.2 písm. c) bod 8 a podľa § 17, ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e,**

ktorým **povoľuje vykonávanie činností v prevádzke:**

**„Rodičovský odchov - farma: Horná Zlatná “** (ďalej len prevádzka)

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: MACH HYDINA BUDMERICE, s.r.o.

sídlo: 900 86 Budmerice 780,

IČO: 358 508 09

Prevádzka je umiestnená v katastrálnom území obce Zlatná na Ostrova podľa LV č. 1628 p. č. 2493/5 až 2493/11, 2493/13 až 2493/26, ktoré sú vo vlastníctve Slovenského pozemkového fondu.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ bolo:

- a) **v oblasti ochrany ovzdušia**
  - bod 7.: určenie všeobecných podmienok prevádzkovania
  - bod 8.: o udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných oparení
- b) **v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd**
  - bod 3.: o udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd
  - bod 5.: povolenie na odber podzemných vôd
- c) **v oblasti odpadov**
  - bod 8.: o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi

## I. Zaradenie prevádzky

### 1. Zaradenie prevádzky podľa zákona o IPKZ

a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

**6.6. a) Prevádzky na intenzívny chov hydiny alebo ošípaných s priestorom pre viac ako 40 000 ks hydiny**

**NOSE-P:** 110.04 Enterická fermentácia, (zaradenie do skupiny podľa prílohy č. 3 vyhlášky č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ).

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

2. Prevádzka je podľa zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia v znení neskorších predpisov a vyhlášky MŽP č. 706/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia kateg. č. 6.12.1 Veľkochov hospodárskych zvierat s projekt. počtom chovných miest hydiny väčším ako 40 000, a stredným zdrojom znečisťovania ovzdušia kateg. č. 1.1.2 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom väčším ako 0,3 MW.

## B Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

Na rodičovskom odchove sú chované mládky v 8 halách v turnusoch, ktorý umožňuje chov pre 95 556 ks mládok. Projektovaná kapacita jednotlivých hál je:

označenie haly	hala č. 1	hala č. 2	hala č. 3	hala č. 4	hala č. 5	hala č. 6	hala č. 7	hala č. 8
Počet ks	11 820	11 820	8 892	8 892	11 820	11 820	11 820	18 672

Dĺžka jedného turnusu je asi 16 týždňov. Na kŕmenie sa používajú štandardné kŕmne zmesi. V chovných halách sa používa hlboká podstielka (5 – 7 cm pilín z mäkkého dreva) bez

biologických prípravkov na ošetrovanie. Naskladňujú sa 1-dňové kurčatá, ktoré sa rovnomerne rozmiestnia po celej ploche haly. Vyskladnenie podstielky sa robí vždy po ukončení turnusu, teda 2 až 3 x ročne. Podstielka sa vyhrňuje UNC zariadením, priamo v hale sa nakladá na pripravenú vlečku a v čo najkratšom čase je odvážaná zmluvným odberateľom.

Na vykurovanie hál a reguláciu mikroklimy sú v halách inštalované ERMAFy – horáky na zemný plyn s menovitým tepelným príkonom max. 75 kW a vzduchotechnika zabezpečujúca vetranie. Teplota v hale závisí od veku mládok. Pri 1-dňových kurčatách je požadovaná teplota 33°C na podstielke, pri starších kusoch táto teplota postupne klesá. Nesmie však klesnúť pod 9°C.

Pomocou čidiel umiestnených v hale je sledovaná teplota a počítačom je riadené ovládanie vzduchotechniky. Na základe špeciálneho programu sa riadi chod a množstvo zapnutých ventilátorov (resp. zapínanie vykurovacích agregátov) a tým je zabezpečená požadovaná halová mikroklima. Okrem automatickej regulácie teploty je vzduchotechnika zapínaná aj časovo – pravidelné vetranie.

V jednotlivých objektoch je zabezpečené vetranie cez stropné, resp. priečne ventilačné klapky. Vetranie je podtlakové. Znečistený vzduch obsahujúci i spaliny vznikajúce pri prevádzke plynových horákov určených na ohrev hál je odsávaný systémom komínových strešných ventilátorov, priečných ventilátorov podľa miesta ich vypúšťania.

Výroba teplej vody je zabezpečená prostredníctvom plynového ohrievača na TUV s menovitým tepelným príkonom 20 kW.

Zdravotný stav mládok sa kontroluje denne. Uhynuté kusy sa odstraňujú a ukladajú do kafilérnych boxov a odvážajú na kafilérne zhromaždište. Pravidelne sa kontroluje i kvalita kŕmnych zmesí, čistota a hygiena napájania, čistota v hale a mikroklimatické podmienky v halách (teplota a vlhkosť vzduchu).

Medzi turnusmi sa vykonáva mechanická očista halového priestoru, vrátane technologického zariadenia a dezinfekcia mokrou a suchou cestou.

Po umytí hál sa vykoná dezinfekcia – rozprášením jemného aerosólu dezinfekčného prostriedku na báze chlóru. Rozvrství sa podstielka, pripraví technológia a vykoná sa plynová dezinfekcia. Voda po umytí hál steká do centrálnych zberačov kanalizácie v strede haly a odtiaľ sa odčerpá do pripraveného cisternového vozidla a vyvezie mimo farmu – na základe zmluvy s externou spoločnosťou.

#### **Súvisiace činnosti k povolovanej prevádzke**

1. silá na krmivo - v chovnom objekte č. 1 až 7 sú 2 silá a v chovnom objekte č. 8 sú 3 silá s objemom á 20 m<sup>3</sup>. Doprava krmiva zo zásobníkov k hydine je zabezpečená dopravníkmi,
2. sklad nebezpečného odpadu,
3. žumpa – pri administratívnej budove pre splaškové odpadové vody s obsahom 90 m<sup>3</sup>,
4. záložný diselagregát - slúžiaci pre náhradný zdroj elektrickej energie, typ 6S 160PN o výkone 200 kVA, nádrž na naftu pre agregát je opatrená záchytnou havarijnou vaňou,
5. kafilérny sklad s kapacitou 300 kg, ktorý je uzamykateľný a vodotesne odizolovaný,
6. studňa ozn. STZo-2 s hĺbkou 100 m sa nachádza v areáli farmy. Slúži na pitné účely a napájanie hydiny, doporučená výdatnosť studne je  $Q_d = 2 \text{ l.s}^{-1}$ ,
7. zhromaždisko dezinfekčných prostriedkov – murovaný objekt. Dezinfekčné prostriedky sú uložené vo vani obloženej keramikou dlažbou. Skladová kapacita max. 130 kg,
8. šatne a sociálne priestory.

## **II. Podmienky povolenia**

### **A. Podmienky prevádzkovania**

#### **1. Všeobecné podmienky**

- 1.1 Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí.
- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke v súlade s platnou dokumentáciou (dokumentáciou je projekt stavby, technické a prevádzkové podmienky výrobcov zariadení, prevádzkové predpisy vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami jej užívania) a s podmienkami určenými v platných rozhodnutiach príslušného orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia, štátnej vodnej správy, štátnej správy odpadového hospodárstva, pokiaľ v tomto rozhodnutí nie je určené inak.
- 1.3 Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky, alebo jej rozšírenie, ktoré môže výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, podliehajú integrovanému povoleniu. O tieto zmeny musí prevádzkovateľ požiadať osobitne.
- 1.4 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť inšpekcii zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.5 Všetci zamestnanci, ktorí vykonávajú práce v súlade s požiadavkami integrovaného povolenia, musia byť preukázateľne oboznámení s podmienkami povolenia do 1 mesiaca po nadobudnutí jeho právoplatnosti a opakovane v intervale 1 krát za rok.
- 1.6 Pokiaľ v tomto rozhodnutí nie je ustanovené inak, prevádzkovateľ je povinný dodržiavať ustanovenia o povinnostiach prevádzkovateľa podľa všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ŽP.
- 1.7 Prevádzkovateľ je povinný umožniť zamestnancom príslušného orgánu štátnej správy, inšpekcii, alebo týmto orgánom povereným osobám vstup do prevádzky, kontrolu prevádzky, odber vzoriek a vykonanie kontrolných meraní na zistenie množstva znečisťujúcich látok, nahliadnutie do evidencie a iných písomností o prevádzke, predkladať im potrebné doklady, zhotoviť fotodokumentáciu a videodokumentáciu a poskytnúť pravdivé a úplné informácie a vysvetlenia.

#### **2. Podmienky pre dobu prevádzkovania**

- 2.1 Prevádzka bude prevádzkovaná počas jednotlivých chovných cyklov nepretržite v pracovných dňoch aj v dňoch pracovného pokoja.
- 2.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky.

#### **3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie**

- 3.1 V prevádzke sa povoľuje používať nasledovné látky (suroviny, vstupné médiá, energie) v rozsahu vlastnej spotreby:  
Základné suroviny:
  - kŕmne zmesi,
  - voda 9 700 m<sup>3</sup>.r<sup>-1</sup>,
  - piliny a hobliny pre podstielku.

**Pomocné materiály:**

- papierové obaly a obaly z plastov,
- prevodové a mazacie oleje,
- dezinfekčné čistiace prostriedky a absorbenty,
- liečivá, vitamíny,
- žiarivky.

**Energie:**

- zemný plyn naftový,
- elektrická energia,
- motorová nafta pre agregát elektrickej energie a manipulačnú mobilnú techniku.

- 3.2 V prevádzke sa zakazuje používať nové suroviny, pomocné látky (okrem liečiv), nebezpečné látky a vstupné médiá bez povolenia inšpekcie.
- 3.3 V chove sa nesmú používať ani uskladňovať žiadne látky s hormonálnym alebo tyreostatickým účinkom, ani beta-agonistické látky.

#### **4. Odber vody**

- 4.1 Odber pitnej vody na prevádzkové a sociálne účely sa povoľuje z vŕtanej studne STZo-2. Vrt je hlboký 100 m s orientačnou výdatnosťou  $1,8 \text{ l.s}^{-1}$ . Čerpaním zo studní sa povoľuje maximálny odber  $2,00 \text{ l.s}^{-1}$ , v súlade s hydrogeologickým posudkom vypracovaným Ing. Dušanom Senkom, GEOTEN, Rapanta 2, 908 51 Holíč z 10/2008.
- 4.2 Meranie odberu vody používanej na prevádzkové a sociálne účely musí prevádzkovateľ vykonávať na schválenom odbernom mieste na výtláčnom potrubí z vrtu overeným meracím zariadením a viesť prevádzkovú evidenciu o odbere a spotrebe vody, mesačné záznamy v prevádzkovom denníku. Prevádzkovateľ zároveň musí vykonávať kalibráciu meracieho zariadenia na meranie prietoku odoberanej vody zo studne v intervale 1 x 4 roky.
- 4.3 Pre vodný zdroj je určené pásmo hygienickej ochrany I. stupňa 50 m okolo vodného zdroja. Ochranné pásmo II. stupňa sa neurčuje.
- 4.4 Pozemok v ochrannom pásme I. stupňa je potrebné oplotiť a vyznačiť výstražnou tabuľou s nápisom: „Vodný zdroj, PHO 1. stupňa. Nepovolaným osobám vstup zakázaný.“
- 4.5 V PHO 1. stupňa je zakázané: znečisťovanie vodného zdroja, zemné práce, používanie toxických látok, pestovanie rastlín, hnojenie, odvádzanie odpadových vôd, udržiavanie živočíchov a parkové úpravy, kúpanie, zriaďovanie žúmp.
- 4.6 V súlade s § 79 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v platnom znení je odberateľ povinný platiť poplatky, ak množstvo odobratej podzemnej vody presiahne množstvo  $15\,000 \text{ m}^3$  za kalendárny rok alebo  $1\,250 \text{ m}^3$  za mesiac, ktorých výška sa určuje podľa nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z..

#### **5. Technicko-prevádzkové podmienky**

- 5.1 Prevádzka musí byť prevádzkovaná v súlade s platnou dokumentáciou.

- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu o zdroji znečisťovania podľa vyhlášky MŽP SR č. 61/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch.
- 5.3 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať pred začatím každého chovného cyklu kompletnú asanáciu a dezinfekciu technológií výrobných a sociálnych priestorov.
- 5.4 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať technologické zariadenia na ochranu ovzdušia podľa vypracovaného a schváleného Súboru parametrov a opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja (ďalej len „Súbor“).
- 5.5 Prevádzkové haly pre výkrm hydiny musia byť odsávané ventilátormi a odsávaný vzduch musí byť vypúšťaný existujúcimi výduchmi do vonkajšieho prostredia.
- 5.6 Na vetranie hál používať vzduchotechniku s automatickým riadením teploty a prísunu čerstvého vzduchu
- 5.7 Skladovanie kŕmnej zmesi vykonávať v uzatvorených silách, aby sa predišlo znečisteniu ovzdušia prachom.
- 5.8 Pre používané veterinárne liečivá a prípravky musia byť k dispozícii karty bezpečnostných údajov.
- 5.9 Úhyn hydiny priebežne oznamovať organizácii oprávnenej na zneškodňovanie uhynutých zvierat, na základe písomnej zmluvy.
- 5.10 Splaškové odpadové vody musia byť zachytávané v žumpe a musia byť vyvázané na zneškodnenie oprávnenou organizáciou na základe platnej zmluvy o odbere a vyčistení odpadových vôd.
- 5.11 Prevádzkovateľ musí prevádzkovať vodné stavby (rozvody vody, odber podzemnej vody, kanalizáciu na odvedenie splaškových a dažďových vôd, kanalizáciu na odvedenie technologických vôd, žumpy) v bezporuchovom stave.
- 5.12 Za účelom zníženia prašnosti čistiť prístupovú komunikáciu, vnútorné komunikácie a spevnené plochy.
- 5.13 Udržiavať rigoly na odvádzanie dažďovej vody vo funkčnom stave bez usadenín.
- 5.14 Všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky, ktoré sú používané pri činnostiach v povolenej prevádzke musí prevádzkovateľ udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu stavebných objektov, technologických zariadení a mechanizmov v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.

## **6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami**

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť všetky nebezpečné látky pred odcudzením alebo iným nebezpečným účinkom.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nakladanie so vstupnými a výstupnými surovinami tak, aby nebolo ohrozené životné prostredie:
  - a) dodržiavaním bezpečnostných postupov pri manipulácii s nebezpečnými látkami,
  - b) vykonávaním manipulácie s týmito látkami len na vyhradených spevnených, odizolovaných plochách zabráňujúcich ich úniku do okolitého prostredia, do pôdy a do vody.
- 6.3 Ropné látky, opotrebované olejové filtre zhromažďovať v nepriepustných nádobách nad oceľovou záchytnou vaňou v objekte na to určenom. Poškodené žiarivky a výbojky skladovať na vymedzených miestach.
- 6.4 Manipulovať s nebezpečnými látkami môžu len pracovníci, ktorí sú preškolení z postupov pri nakladaní s nebezpečnými látkami.

## **B. Emisné limity**

### **1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**

- 1.1 Emisné limity pre znečisťujúce látky emitované do ovzdušia z veľkého a stredného zdroja znečisťovania ovzdušia (fugitívne emisie) sa neurčujú. Prevádzkovateľ musí pri činnosti v prevádzke dodržať všeobecné podmienky prevádzkovania na zabránenie vzniku prašnosti.
- 1.2 Emisné limity pre znečisťujúce látky emitované do ovzdušia z náhradného agregátu elektrickej energie sa neurčujú (stredný zdroj znečisťovania ovzdušia).
- 1.3 Pri technologických procesoch a zariadeniach, pri ktorých môžu byť pri prevádzke alebo pri drobných poruchách emitované látky s intenzívnym zápachom, je potrebné vykonať technicky dostupné opatrenia na obmedzenie emisií.
- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný pravidelne po každom chovnom turnuse čistiť odsávacie ventilátory od usadenín.

### **2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách**

- 2.1 Pre priemyselné a splaškové odpadové vody sa limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia neurčujú. Priemyselné odpadové vody sústredené do centrálneho zberača v strede každej haly musí prevádzkovateľ prečerpať do pripraveného cisternového vozidla a vyvieť mimo farmu (na základe zmluvy s externou spoločnosťou).
- 2.2 Množstvo a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vôd z povrchového odtoku odvádzaného z areálu prevádzky sa neurčujú.

### **3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie**

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať najvyššie prípustné hodnoty určujúcich veličín hluku vo vonkajších priestoroch areálu prevádzky, ktoré sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	<b>Denný čas [dB]</b>	<b>Nočný čas [dB]</b>
$L_{Aeq,p}$	70	70

- 3.2 Pre vibrácie z činnosti prevádzky sa limitné hodnoty neurčujú.

## **C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, [najmä použitím najlepších dostupných techník]**

1. Na dezinfekciu a deratizáciu chovných hál sa zakazujú používať látky s obsahom alebo tvorbou formaldehydu.

**D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov**

1. Prevádzkovateľovi ako pôvodcovi inšpekcia udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, vrátane prepravy v územnom obvode obvodného úradu životného prostredia, zaradené podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, podľa tabuľky:

Kat. č.	Druh odpadu	Povolené množstvo /t.r <sup>-1</sup> /
15 01 10, N	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	0,4
15 02 02, N	Absorbenty, filtračné materiály (vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných), handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	0,3
16 02 13, N	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12 (2)	0,2
18 02 02, N	Odpady, ktorých zber a zneškodňovanie podlieha osobitným požiadavkám z hľadiska prevencie nákazy	170

2. Súhlas na nakladanie s NO sa udeľuje na 3 roky od dátumu právoplatnosti tohto IP. Platnosť súhlasu inšpektorát predĺži, a to aj opakovane, ak nedošlo k zmene podmienok, ktoré boli rozhodujúce pre vydanie tohto súhlasu, ak prevádzkovateľ 3 mesiace pred uplynutím tohto termínu oznámi túto skutočnosť inšpektorátu.
3. Prevádzkovateľ, ako pôvodca odpadu je povinný:
  - zaraďovať odpady podľa platného Katalógu odpadov,
  - zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,
  - zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
  - nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
  - zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlíšené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov,
  - zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín,
  - viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá, a o ich zhodnotení a zneškodnení.
4. Pôvodca nebezpečného odpadu je povinný pri vzniku každého nového druhu nebezpečných odpadov zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním analýzu jeho vlastností a zloženia, a to spôsobom a postupom ustanoveným zákonom o odpadoch, každý nový vzniknutý druh odpadu okamžite zaradiť podľa katalógu odpadov.
5. Prevádzkovateľ je povinný počas chovného cyklu vykonávať denne kontrolu úhynu hydiny, ktorých zber a zneškodňovanie podliehajú osobitným požiadavkám z hľadiska prevencie nákazy. Uhynuté kusy hydiny musí okamžite uložiť do uzamknutého kafilérneho boxu a zneškodňovať oprávnenou osobou podľa osobitného právneho predpisu.

6. Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať vznikajúce odpady na zhodnotenie alebo zneškodnenie len osobám oprávneným nakladať s odpadmi podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
7. Prevádzkovateľ je povinný pri svojej činnosti postupovať tak, aby minimalizoval vznik vlastného odpadu.
8. Zabezpečiť, aby pracovníci, ktorí nakladajú s nebezpečným odpadom boli oboznámení s postupom nakladania s nebezpečným odpadom a s plánom opatrení pre prípad havárie pri nakladaní s nebezpečným odpadom.

#### **E. Podmienky hospodárenia s energiami**

1. Udržiavať všetky spotrebiče elektrickej energie v dobrom technickom stave, vykonávať ich pravidelnú kontrolu a údržbu, sledovať spotreby energie.
2. Dodržiavať technologické výrobné postupy za účelom zamedzenia plytvania elektrickou energiou a palivami.
3. Všetky osvetľovacie telesá v halách pravidelne po každom turnuse čistiť od znečistenia a nánosov prachu. Čistenie zaznamenávať do prevádzkovej evidencie.

#### **F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný odstraňovať bezodkladne nebezpečné stavy ohrozujúce kvalitu ovzdušia a vykonať potrebné opatrenia na predchádzanie haváriám podľa schváleného Súboru.
2. Všetci pracovníci sú povinní dôsledne dodržiavať podmienky a postupy uvedené v Pláne preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“), vypracovanom a schválenom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Všetky skladovacie priestory a manipulačné plochy, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami a nakladá s nebezpečnými odpadmi, musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k ich nežiaducemu úniku do prostredia, podzemných a povrchových vôd, do kanalizácie alebo aby neohrozili kvalitu povrchových a podzemných vôd.
4. Všetky nádrže a obaly nebezpečných látok musia byť umiestnené v záchytnej vani o objeme nie menšom ako objem rezervoára alebo nádrže vo vnútri záchytnej vane. Záchytná vaňa nemôže mať žiaden odtok; prípadný prepad musí byť bezpečne zaústený do nádrže určenej na zachytenie nebezpečných látok na účely ďalšieho využitia alebo zneškodnenia.
5. Všetky nádrže a obaly musia byť odolné voči materiálom, ktoré sú v nich uskladnené.
6. Prevádzkovateľ je povinný jedenkrát za päť rokov skontrolovať stav vodotesnosti žumpy splaškových vôd a to odborne spôsobilou osobou. Doklad o kontrole uložiť v prevádzkovom denníku. Prvú kontrolu prevádzkovateľ vykoná do 30.06.2009.
7. V prevádzke musia byť k dispozícii karty bezpečnostných údajov pre nebezpečné látky používané v prevádzke.
8. Všetky úkony spojené s údržbou a kontrolou prevádzky musí obsluha zaznamenávať do prevádzkovej evidencie.
9. Zabezpečiť predchádzanie haváriám a nebezpečným stavom pravidelným odborným školením pracovníkov (1 x ročne) o technických, organizačných a bezpečnostných pokynoch pri prevádzke, o svojich povinnostiach, ktoré musia dodržiavať

podľa prevádzkovej dokumentácie pri vedení prevádzkovej evidencie, o opatreniach v prípade vzniku havarijnej situácie pri prevádzke. O školeniach musí byť spísaný záznam.

10. Všetky vzniknuté havárie a nebezpečné stavy ohrozujúce životné prostredie musia byť zaznamenané v prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúciách, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia a prijatých opatreniach na predchádzanie takýchto stavov.

#### **G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania**

Prevádzka diaľkovo neznečisťuje okolie a nemá cezhraničný vplyv, opatrenia sa neurčujú.

#### **H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

V mieste prevádzky nie je vysoký stupeň celkového znečistenia životného prostredia. Opatrenia sa neurčujú.

#### **I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**

##### **1. Kontrola emisií do ovzdušia**

- 1.1 Zisťovať množstvo vypúšťaných znečisťujúcich látok do ovzdušia z veľkého a stredného zdroja znečisťovania ovzdušia podľa schváleného výpočtu vždy do 15.2. nasledujúceho roka.
- 1.2 Zaviesť prevádzkový denník chodu a údržby jestvujúcich dieselagregátorov v termíne od dňa právoplatnosti rozhodnutia.

##### **2. Kontrola odpadových vôd**

- 2.1 Kontrola limitných hodnôt ukazovateľov znečistenia priemyselných a splaškových odpadových vôd nebude vykonávaná. Prevádzkovateľ je povinný minimálne jedenkrát za päť rokov skontrolovať stav tesnosti kanalizácie a žumpy na sústredovanie splaškových odpadových vôd odborne spôsobilou osobou. Doklad o kontrole uložiť v prevádzkovom denníku.

##### **3. Kontrola odpadov**

- 3.1 Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu týkajúcu sa zhromažďovania odpadov (množstvo, druh, označenie) na schválených miestach raz za mesiac. O kontrole viesť záznam v prevádzkovom denníku.

- 3.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o všetkých druhoch a množstve odpadov a o nakladaní s nimi na Evidenčnom liste odpadu v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva. Evidenciu musí vykonávať priebežne.
- 3.3 Prevádzkovateľ je povinný denne vykonávať vizuálnu kontrolu priestorov a skladovanie nebezpečných odpadov, v prevádzkovom denníku zaznamenávať zistené nedostatky.

#### **4. Kontrola hluku**

- 4.1 Opatrenia na kontrolu hluku vzhľadom na charakter a umiestnenie prevádzky sa neurčujú.

#### **5. Podávanie správ**

- 5.1 Zisťovať, zbierať, spracovávať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vyhláske č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznámiť do 15. februára v písomnej a elektronickej forme do integrovaného registra informačného systému.
- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný ako pôvodca odpadov predkladať každoročne do 31. januára nasledujúceho roku za predchádzajúci kalendárny rok príslušnému obvodnému úradu životného prostredia a inšpekcii hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním.
- 5.3 Prevádzkovateľ veľkého a stredného zdroja znečisťovania ovzdušia je povinný oznámiť vždy do 15. februára bežného roku úplné a pravdivé informácie o zdroji, emisiách za uplynulý rok príslušnému obvodnému úradu životného prostredia.
- 5.4 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať evidované údaje zdroja a podstatné ukazovatele prevádzky najmenej päť rokov.
- 5.5 Prevádzkovateľ je povinný neodkladne hlásiť inšpekcii všetky mimoriadne situácie, havárie a havarijné úniky znečisťujúcich látok zo zariadení v prevádzke do životného prostredia a oznámenie o prerušení výroby na dobu dlhšiu ako 3 mesiace.
- 5.6 Údaje o odoberaných množstvách podzemných vôd v členení na kalendárne mesiace sumárne za celý výrobný areál oznamovať Slovenskému hydrometeorologickému ústavu, Bratislava raz ročne do 31. januára nasledujúceho roka na osobitnom tlačive. Údaje o množstve odoberaných podzemných vôd získavať na tento účel určenými meradlami.

#### **J. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný rozhodnutie o skončení činnosti v prevádzke neodkladne písomne oznámiť inšpekcii.
- 1.2 Prevádzkovateľ musí vypracovať podrobný časový a vecný harmonogram postupu ukončenia činnosti v prevádzke alebo v jej časti; tento harmonogram musí byť predložený inšpekcii spoločne s oznámením podľa predchádzajúceho opatrenia (1.1.) v lehote najmenej 3 mesiace pred ukončením činnosti prevádzky.

## Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 7 a 8, § 8 ods.2 písm. b) bod 3 a 5, § 8 ods.2 písm. c) bod 8 a podľa § 17, ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva integrované povolenie na základe podanej žiadosti prevádzkovateľa MACH HYDINA BUDMERICE, s.r.o., 900 86 Budmerice zo dňa 20.11.2008 (ďalej len žiadosť). So žiadosťou bol predložený doklad o zaplatení správneho poplatku dňa 30.09.2008 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a, písm. b) vo výške 20 000,- Sk.

Inšpekcia v súlade s § 12 zákona o IPKZ listom č. 10004-41849/37/2008/Koč/370600308 zo dňa 16.12.2008 oznámila všetkým známym účastníkom konania, dotknutým orgánom a verejnosti začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku „Rodičovský odchov farma: Horná Zlatná“. Inšpekcia zároveň doručila týmto subjektom žiadosť a dňa 17.12.2008 zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na svojej internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov a verejnosti sa súhlasne vyjadrili k žiadosti: Obvodný úrad životného prostredia Komárno, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia, Obvodný úrad životného prostredia Komárno, orgán štátnej správy ochrany vôd, Obvodný úrad životného prostredia Komárno, orgán štátnej správy odpadového hospodárstva, Obvodný úrad životného prostredia Komárno, orgán štátnej správy ochrany prírody a krajiny, Slovenský pozemkový fond Bratislava, Obec Zlatná na Ostrove, Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Komárne, Krajský pozemkový úrad v Nitre. Regionálna veterinárna potravinová správa v Komárne žiadala doplnenie žiadosti v časti G, čo prevádzkovateľ vykonal na ústnom pojednávaní.

Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. Verejnosť sa k žiadosti v určenej lehote 30 dní stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia občanov a v súlade s § 13 zákona o IPKZ listom č. 646-6576/37/2009/Koč/370600308 zo dňa 24.02.2009 nariadila pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 04.03.2009 sa okrem inšpekcie zúčastnil prevádzkovateľ: MACH HYDINA BUDMERICE, s.r.o. a zástupca Slovenského pozemkového fondu Komárno.

Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní, bola daná posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Prevádzkovateľ doplnil žiadosť v časti G podľa požiadavky Regionálnej veterinárnej potravinovej správy v Komárne.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Vzhľadom na charakter prevádzky neboli určené opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky.

Inšpekcia neurčila emisné limity pre vypúšťanie emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia, nakoľko z pracovného prostredia hospodárskych objektov je znečistený vzduch odvádzaný vetracími otvormi v strechách hál a tie sa považujú za plošné fugitívne emisie. Z platných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany ovzdušia nevyplýva povinnosť určiť emisné limity vyjadrené ako hmotnostná koncentrácia pre znečisťujúce látky odvádzané ako fugitívne emisie, len predložiť príslušnému orgánu ochrany ovzdušia technický výpočet množstiev vypúšťaných emisií s použitím emisných faktorov. Zároveň sú pre tieto emisie platné všeobecné podmienky prevádzkovania, ktoré sú premietnuté do opatrení tohto rozhodnutia.

Emisné limity pre emisie znečisťujúcich látok do odpadových vôd sa neurčujú, nakoľko nedochádza ku kontinuálnemu vypúšťaniu priemyselných odpadových vôd z prevádzky do povrchových resp. podzemných vôd. Inšpekcia neurčila limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vodách z povrchového odtoku, pretože v nich nie je predpoklad obsahu látok, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvniť kvalitu povrchových a podzemných vôd.

Pri porovnaní prevádzky s najlepšie dostupnou technikou (BAT) inšpekcia vychádzala z ustanovenia § 5 a prílohy č. 3 zákona o IPKZ, ktoré stanovuje hľadiská pri určovaní BAT.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

## **P o u č e n i e:**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Miroslav Held  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

Prevádzkovateľ: MACH HYDINA BUDMERICE, s.r.o., 900 86 Budmerice č. d. 780  
Účastník konania: Obecný úrad Zlatná na Ostrove, Školská 184, 996 12 Zlatná na Ostrove

**Po nadobudnutí právoplatnosti:**

Dotknuté orgány:

- Obvodný úrad ŽP, odbor ochrany krajiny, Nám. gen. Klapku 7, 945 01 Komárno
- Obvodný úrad ŽP, odb. štátnej vodnej správy, Nám. gen. Klapku 7, 945 01 Komárno
- Obvodný úrad ŽP, odbor odpad. hospodárstva, Nám. gen. Klapku 7, 945 01 Komárno
- Obvodný úrad ŽP, odbor ochrany ovzdušia, Nám. gen. Klapku 7, 945 01 Komárno
- Regionálna veterinárna a potravinová správa, Štúrova 5, 945 01 Komárno
- Regionálny úrad verej. zdravotníctva v Komárne, Mederečská ul. č. 39, Komárno 945 01
- Krajský pozemkový úrad, Štefánikova trieda 69, 949 01 Nitra
- Slovenský pozemkový fond, Búdková 36, 817 15 Bratislava